EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2024.9.2.
COM(2024) 392 final

2024/0216 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2024/257 rendelet és az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2023/194 rendelet módosításáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Az (EU) 2024/257 tanácsi rendelet[1] meghatározza a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó 2024., 2025. és 2026. évi halászati lehetőségeket. Emellett az (EU) 2023/194 tanácsi rendelet[2] bizonyos mélytengeri halállományok tekintetében meghatározza az ilyen, 2023. és 2024. évi halászati lehetőségeket. A javaslat a legfrissebb tudományos szakvélemények és egyéb fejlemények figyelembevétele érdekében módosítja ezeket a 2024. és 2025. évi halászati lehetőségeket.

• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

A javasolt intézkedések összhangban vannak a közös halászati politika célkitűzéseivel és szabályaival.

• Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival

A javasolt intézkedések összhangban állnak más uniós szakpolitikákkal és különösen a környezetvédelmi politikákkal.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

• Jogalap

A javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 43. cikkének (3) bekezdése.

• Szubszidiaritás

A javaslat az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említettek szerint az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. A szubszidiaritás elve ezért nem alkalmazandó.

• Arányosság

A javasolt jogi aktus halászati lehetőségek tagállamok számára történő kiosztásáról rendelkezik a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[3] célkitűzéseivel összhangban. Az 1380/2013/EU rendelet 16. és 17. cikke értelmében a tagállamoknak kell eldönteniük a halászati lehetőségek elosztására vonatkozó bizonyos kritériumok alapján, hogy a rendelkezésükre álló halászati lehetőségeket hogyan osztják el a

---

1 A Tanács (EU) 2024/257 rendelete (2024. január 10.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2023/194 rendelet módosításáról (HL L 2024/257, 2024.1.11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj).

2 A Tanács (EU) 2023/194 rendelete (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., 1. o.).

3 Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

lobogójuk alatt közlekedő hajók között. Ezért a tagállamok a teljes kifogható mennyiségek (TAC-ok) elosztása során rendelkeznek a szükséges mérlegelési jogkörrel ahhoz, hogy a rendelkezésükre álló halászati lehetőségeket a választásuk szerinti társadalmi/gazdasági modellnek megfelelően aknázzák ki.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Mivel a javaslat meglévő rendeletet módosít, a legmegfelelőbb jogi eszköz a rendelet.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Tárgytalan.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

„A fenntartható uniós halászat: az aktuális helyzet és a 2024-re vonatkozó iránymutatások” című éves közleményét (COM(2023) 303) alapul véve a Bizottság egyeztetett az érdekelt felekkel, különösen a tanácsadó testületek közreműködésével.

Az érdekelt felek a fent említett éves közleményre adott válaszaikban kifejtették véleményüket az erőforrások állapotát ismertető bizottsági értékelésről és a megfelelő állománygazdálkodási válaszlépésekről. A Bizottság e javaslat megfogalmazásakor figyelembe vette ezeket a válaszokat.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

A Nemzetközi Tengerkutatási Tanács (ICES) tudományos szakvéleményei az ICES szakértői csoportjai és döntéshozatali testületei által kidolgozott keretrendszeren alapulnak és azokat az ICES és a Bizottság között létrejött partnerségi keretmegállapodásnak megfelelően bocsátják ki.

- **Hatásvizsgálat**

E javaslat hatályát az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése határozza meg.

A javaslat a rövid távú megközelítés helyett a hosszú távú fenntarthatóságot tartja szem előtt. Figyelembe veszi az érdekelt felek és a tanácsadó testületek kezdeményezéseit, amennyiben azokat az ICES pozitívan értékelte. A KHP reformjára irányuló bizottsági javaslat egy olyan hatásvizsgálaton (SEC(2011) 891) alapult, amely úgy ítélte meg, hogy noha a maximális fenntartható hozamra (MFH) vonatkozó célkitűzés megvalósítása a környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóság szükséges előfeltétele, e három cél nem érhető el külön-külön.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan.

- **Alapjogok**

A javaslat tiszteletben tartja az alapjogokat, különösen az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismerteket.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javasolt intézkedéseknek nem lesznek költségvetési vonzatai.

5. EGYÉB ELEMEK

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

A javaslat szerint az (EU) 2024/257 tanácsi rendelet és az (EU) 2023/194 tanácsi rendelet az alábbiak szerint módosul.

Az Atlanti-óceán ibériai vizein halászott szardella

Az (EU) 2024/1856 rendelet[4] által módosított (EU) 2024/257 rendelet a 2024. július 1. és 2024. szeptember 30. közötti időszakra 4 997 tonna ideiglenes teljes kifogható mennyiséget állapít meg az ICES 9 és 10 alterületen (az Atlanti-óceán ibériai vizei és az Azori-szigetek körüli vizek), valamint a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF) illetékessége alá tartozó 34.1.1 körzet (a Madeirától és a Kanári-szigetektől keletre fekvő terület) uniós vizein halászott szardellára *(Engraulis encrasicolus)* vonatkozóan, amíg az ICES közzé nem teszi az ICES 9a körzetben (az Atlanti-óceán ibériai vizein) az említett időszakban halászott szardellára vonatkozó tudományos szakvéleményét, továbbá a rendelet engedélyezi a halászat folytatását.

Az említett szakvélemény[5] 2024. június 21-i közzétételét követően meg kell állapítani a 2024. július 1-jétől 2025. június 30-ig tartó időszak tekintetében a végleges teljes kifogható mennyiséget az Atlanti-óceán ibériai vizein halászott szardellára vonatkozóan. Az ICES az ICES 9a körzetben MFH-szakvéleményt két különböző szardellaállományra vonatkozóan ad ki: i. a Sagrestől (Portugália) délnyugatra húzódó vonaltól nyugatra; és ii. ettől a vonaltól délre. A javaslat szerint az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizein élő szardellára vonatkozó teljes kifogható mennyiséget az említett szakvéleményekben szereplő mennyiség összesítésével kell megállapítani. Javasolt továbbá egy olyan különleges feltétel megállapítása, amely szerint a TAC-terület déli részén (azaz a TAC-területnek a portugáliai Sagrestől délnyugatra húzódó vonaltól délre fekvő részén) a fogások mennyisége nem haladhatja meg a 969 tonnát, összhangban az e területen élő állományra vonatkozó ICES-szakvéleménnyel. Javasolt továbbá, hogy ezt a TAC-ot és ezt a különleges feltételt visszamenőleges hatállyal, 2024. július 1-jétől alkalmazzák.

Figyelembe véve azonban, hogy az ideiglenes TAC keretében már előfordulhattak fogások, a Bizottság azt is javasolja, hogy a tagállamok a 969 tonnás különleges feltétel mellett a 2024. július 1. és 2024. szeptember 30. közötti időszakban is bejelenthessék a TAC-terület déli részén történő szardellafogásokat, feltéve, hogy:

– a 969 tonna mennyiséget teljes mértékben kimerítették, valamint

– ezek a fogások nem haladják meg az ideiglenes TAC-szint (4 997 tonna) 969 tonnával csökkentett szintjét (4 028 tonna), és ezt a mennyiséget a tagállamoknak a viszonylagos stabilitás elvével összhangban osztották ki.

Annak érdekében, hogy elkerülhető legyen az a rugalmasság, amely lehetővé tenné a tagállamok számára, hogy a tudományos szakvéleményekben szereplő szintet még inkább

[4] A Tanács (EU) 2024/1856 rendelete (2024. június 28.) a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2024/257 rendelet és az ilyen halászati lehetőségeket a 2023. évre meghatározó (EU) 2023/194 rendelet módosításáról (HL L 2024/1856, 2024.7.1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1856/oj).

[5] https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019153.v1.

meghaladó fogásokat jelentsenek be, a Bizottság azt is javasolja, hogy e további mennyiségek tekintetében tiltsák meg a tagállamok közötti kvótacseréket.

Sávos tőkehal a Kantábriai-tengeren és az Atlanti-óceán ibériai vizein

Az (EU) 2024/257 rendelet az ICES 8c körzetben (Kantábriai-tenger) halászott sávos tőkehalra *(Pollachius pollachius),* valamint az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet (az Atlanti-óceán ibériai vizei) uniós vizein halászott sávos tőkehalra vonatkozó, 2024. és 2025. évi teljes kifogható mennyiségeket az ICES által az ICES 8 alterületen és 9a körzetben halászott sávos tőkehal tekintetében 2024-re és 2025-re[6] vonatkozóan kiadott szakvéleménynek[7] megfelelően állapította meg.

Spanyolország azon kijelentését követően, hogy a Tanács által meghatározott teljes kifogható mennyiségek a Kantábriai-tengeren és az Atlanti-óceán ibériai vizein folytatott vegyes halászat idő előtti leállítását eredményeznék, és miután ezt követően Spanyolország 2024. június 7-én, június 10-én és július 5-én, Portugália pedig 2024. június 21-én benyújtotta az adatokat, a Bizottság felkérte a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottságot (HTMGB), hogy értékelje, milyen társadalmi-gazdasági hatást fejtene ki a 2024. évi teljes kifogható mennyiségeknek az ICES által a tudományos szakvéleményében javasolt szinten történő fenntartása. A Bizottság annak meghatározására is felkérte a HTMGB-t, hogy mekkora TAC-ra lenne szükség ahhoz, hogy a Kantábriai-tengeren és az Atlanti-óceán ibériai vizein a szürke tőkehal, illetve a közönséges nyelvhal célzott halászata során elkerülhető legyen a blokkoló kvóta hatálya alá tartozó fajok[8] jelensége. A Bizottság a HTMGB rendelkezésére bocsátott egy ad-hoc szerződés keretében elkészített jelentést, amely értékeli a 2024. évi TAC ICES által javasolt szinten történő megállapításának társadalmi-gazdasági hatását, összehasonlítva azt e TAC más szinteken történő megállapításával, valamint továbbította a HTMGB-nek a Spanyolország által 2024. június 7-én, június 10-én és július 5-én, illetve a Portugália által 2024. június 21-én benyújtott dokumentumokat[9].

2024. július 29-én a HTMGB közzétette a 2024. évi TAC-nak az ICES tudományos szakvéleményében javasolt szinten történő megállapításából fakadó társadalmi-gazdasági hatásról szóló értékelését[10].

Szakvéleményében a HTMGB többek között a következőket állapította meg:

Sávos tőkehal mind a Kantábriai-tengeren (ICES 8c körzet), mind az Atlanti-óceán ibériai vizein (ICES 9 és 10 alterület, valamint CECAF 34.1.1 körzet)

Először is, a HTMGB következtetésként megállapítja, hogy *„a tanulmányok és a benyújtott adatok* [azaz ad-hoc szerződés keretében készült jelentés, valamint a Spanyolország és

6 Figyelembe véve a halászati lehetőségeknek az említett szakvéleményben szereplő három teljes kifogható mennyiség közötti jelenlegi elosztását: i. az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben élő sávos tőkehalra vonatkozó teljes kifogható mennyiség (80 %); az ICES 8c körzetben élő sávos tőkehalra vonatkozó teljes kifogható mennyiség (9 %); valamint iii. az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben élő sávos tőkehalra vonatkozó teljes kifogható mennyiség (11 %).

7 https://doi.org/10.17895/ices.advice.21841014.v1.

8 Az (EU) 2024/257 rendelet (8) preambulumbekezdése alapján a „blokkoló kvóta hatálya alá tartozó faj” olyan faj, amelynek esetében kimerült a kvóta, aminek következtében egy vagy több halászhajó is arra kényszerülhet, hogy leállítsa a halászati tevékenységét még abban az esetben is, ha más fajokra vonatkozóan még rendelkezik kvótával.

9 https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf-plen-24-02-background.

10 https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf-plen-24-02.

Portugália által szolgáltatott adatok] *egységesek abban az általános megállapításban, hogy a halászati tevékenység blokkolása állhat fenn és társadalmi-gazdasági hatások léphetnek fel a spanyol flotta vonatkozásában, ha a sávos tőkehalra az 53 %-os TAC-csökkentést alkalmaznák mindkét területen (Kantábriai-tenger és az Atlanti-óceán ibériai vizei), feltételezve a kirakodási kötelezettség teljes körű végrehajtását és a halászatnak a TAC kimerítését követő leállítását”.*

Másodszor, a HTMGB megjegyzi, hogy *„nem létezik olyan vegyes halászati biogazdasági modell, amelyben a sávos tőkehal állománya is szerepel”.* A HTMGB azonban *„az ICES halászati áttekintő jelentése alapján elemezte a fajösszetételt a 8c és 9a körzetben a sávos tőkehalra irányuló főbb spanyol tevékenységcsoportok vonatkozásában”,* és megállapította, hogy *„a 8c és 9a körzetben három tevékenységcsoport esetében technikai interakcióra kerül sor a sávos tőkehallal…* (rögzített kopoltyúháló, tükörháló és rögzített horogsor), *és ezek mindegyike vegyes halászat. Ezek a technikai interakciók hatással lehetnek a szürke tőkehal és a közönséges nyelvhal kirakodásaira, és ezek olyan célfajok ezeken a halászati területeken, amelyeket blokkolhat a sávos tőkehal alacsonyabb TAC-ja.”*

Sávos tőkehal a Kantábriai-tengeren (ICES 8c körzet)

A HTMGB az ad-hoc szerződés keretében készült jelentésnek a Kantábriai-tengeren élő sávos tőkehalra vonatkozó megállapításaira hivatkozva megjegyzi, hogy: *„A spanyol flották esetében a blokkoló hatás, amelyet a minimális erőkifejtési szint alkalmazásával szimulálnak a forgatókönyvekben, nagyon jelentős lehet.” A spanyol flották tevékenysége az elmúlt évek utolsó és első negyedévében intenzívebb volt. A szimuláció szerint blokkolás a negyedik negyedévben (TAC=108 és 78), a harmadik negyedévben (TAC=108 és 78) vagy akár a második negyedévben (TAC=78) fordul elő a 2022-ben megfigyelt, nagyobb kifoghatósággal kalkulálva és Franciaországból Spanyolországba irányuló kvótaátadásokat feltételezve.”* A HTMGB emellett megjegyzi, hogy: *„A 8c körzetben (Kantábriai-tenger) a minimális erőkifejtési opció szerinti forgatókönyvekben szimulált teljes erőkifejtéshez szükséges minimális éves TAC 150 tonna (kvótacserék és átlagos kifoghatóság) és 169 tonna (kvótacserék nélkül és 2022. évi kifoghatóság) között mozog.”*

A HTMGB értékelését kiegészítve a Bizottság megjegyzi, hogy a HTMGB által felülvizsgált, ad-hoc szerződés keretében készült jelentés állítása szerint, ha a Kantábriai-tengeren halászott sávos tőkehalra vonatkozó TAC-ot az ICES által javasolt szinten állapítanák meg, az az érintett spanyol flották teljes bevételének 12 millió EUR-val (–36 %) való csökkenését vonja maga után a 2020 és 2022 közötti időszakban elért átlagbevételhez viszonyítva (a 2022. évi kifoghatóságot feltételezve). A Bizottság megjegyzi továbbá, hogy az ad-hoc szerződés keretében készült jelentés szerint annak érdekében, hogy a halászatot a jelenlegi erőkifejtés mellett 2024 végéig fenntartsák, a Kantábriai-tengerben élő sávos tőkehalra vonatkozó TAC-ot 166 tonnában kellene megállapítani, és hogy ez a mennyiség a teljes bevétel kismértékű, 1,5 %-os csökkenését eredményezné. Végezetül a Bizottság megjegyzi, hogy Spanyolországot aránytalanul nagy mértékben érinti az említett TAC csökkentése, tekintettel a kvótacserék és az egymást követő évek közötti rugalmasság mechanizmusa tekintetében jelenleg fennálló függőségre. A TAC és a tagállami kvóták csökkentése mellett nehezebb lenne alkalmazni ezeket a rugalmassági mechanizmusokat.

A HTMGB értékelésének eredménye, az előző bekezdésben összefoglalt további elemek, valamint annak alapján, hogy nehezen megvalósítható, hogy minden állományt egyidejűleg az MFH szerint halásszanak, különösen olyan helyzetekben, amikor ez egy vagy több halászat idő előtti leállítását eredményezné, a Bizottság az (EU) 2019/472 európai parlamenti és

tanácsi rendelet[11] (a továbbiakban: a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervet meghatározó rendelet) 5. cikkének (3) bekezdése alapján a következőket javasolja:

– az ICES 8c körzetben halászott sávos tőkehalra vonatkozó 2024. évi teljes kifogható mennyiséget 78 tonnáról 108 tonnára kell növelni. Az ICES szakvéleménye szerint ez a szint megfelel a szóban forgó állomány 2022-ben, azaz a legutóbbi olyan évben kirakodott mennyiségének, amelyre vonatkozóan adatok állnak rendelkezésre. A TAC 108 tonnában történő meghatározása biztosítani fogja, hogy az ICES 8c körzetben a sávos tőkehalat érintő jelenlegi halászati terhelés ne növekedjen. Ennek hozzá kell járulnia az említett állomány biomasszájának helyreállításához, amely az ICES tudományos szakvéleményében foglalt becslések szerint jelenleg a biomassza-index küszöbértéke ($I_{trigger}$) alatt van. Emellett a TAC 108 tonnában történő meghatározása lehetővé fogja tenni a szürke tőkehalra és a közönséges nyelvhalra vonatkozó teljes kifogható mennyiségeknek megfelelő halászatot. Emellett, bár ez a szint csökkenteni fogja a flották, különösen a spanyol flották teljes jövedelmét – az ad-hoc szerződés keretében készült jelentés szerint –, a halászok 2024. szeptember 18-ig folytathatják a halászatot, valamint

– az ICES 8c körzetben halászott sávos tőkehalra vonatkozó minimális állományvédelmi referenciaméretet a 2024. évre vonatkozóan 30 cm-ről 42 cm-re kell növelni. Az említett állományra vonatkozó 2023. évi ICES-referenciaérték és az ICES-munkacsoport vonatkozó jelentése[12] szerint a 42 cm-es méret megfelel az adott állomány esetében az ivarérettség elérésekor mért testhossznak. Következésképpen ez az intézkedés biztosítani fogja a még kifejletlen egyedek nagyobb fokú védelmét, és ezáltal hozzájárul az állomány biomasszájának helyreállításához, amely az ICES tudományos szakvéleményében foglalt becslések szerint jelenleg a biomassza-index küszöbértéke ($I_{trigger}$) alatt van. Ezen túlmenően az intézkedés meghozatala nélkül az ICES 8c körzetben élő sávos tőkehalra vonatkozó 2024. évi TAC szintjét tovább kellene csökkenteni annak érdekében, hogy helyreállhasson az ICES 8 alterületen és 9a körzetben élő sávostőkehal-állomány. Ez az intézkedés csak addig alkalmazandó, amíg elfogadásra nem kerül a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervet meghatározó rendelet 15. cikkének (2) bekezdésével összhangban az említett rendelet VII. mellékletének A. részét a vonatkozó technikai intézkedés módosításával módosító, felhatalmazáson alapuló jogi aktus.

Emellett a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervet meghatározó rendelet 5. cikkének (3) bekezdése értelmében javasolt megtiltani a sávos tőkehal célzott halászatát az ICES 8c körzetben.

Sávos tőkehal az Atlanti-óceán ibériai vizein (ICES 9 és 10 alterület, valamint CECAF 34.1.1 körzet)

A HTMGB az ad-hoc szerződés keretében készült jelentésnek az Atlanti-óceán ibériai vizeiben élő sávos tőkehalra vonatkozó megállapításaira hivatkozva megjegyzi, hogy: *„A*

[11] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/472 rendelete (2019. március 19.) a nyugati vizekben és a szomszédos vizekben halászott állományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, az (EU) 2016/1139 és az (EU) 2018/973 rendelet módosításáról, valamint a 811/2004/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK és az 1300/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 83., 2019.3.25., 1. o.).

[12] https://doi.org/10.17895/ices.pub.23372990.v1.
https://doi.org/10.17895/ices.pub.23541168.v1.

spanyol flották tevékenysége az elmúlt évek utolsó és első negyedévében intenzívebb volt. A szimuláció szerint blokkolás a negyedik negyedévben (TAC=132 és 96 tonna) vagy a harmadik negyedévben (TAC=96 tonna) fordul elő, feltételezve, hogy alkalmazzák a rendelkezésre álló rugalmassági mechanizmusok bármelyikét." A HTMGB emellett megjegyzi, hogy: *„Az ICES 9 és 10 alterületen és a CECAF 34.1.1 körzetben (az Atlanti-óceán ibériai vizei) a minimális erőkifejtési opció szerinti forgatókönyvekben szimulált teljes erőkifejtéshez szükséges minimális éves TAC 129 tonna (kvótacserék, rugalmassági mechanizmus és átlagos kifoghatóság) és 142 tonna (kvótacserék nélkül és 2022. évi kifoghatóság) között mozog."*

A HTMGB értékelését kiegészítve a Bizottság megjegyzi, hogy a HTMGB által felülvizsgált, ad-hoc szerződés keretében készült jelentés állítása szerint, ha az Atlanti-óceán ibériai vizein halászott sávos tőkehalra vonatkozó TAC-ot az ICES által javasolt szinten állapítanák meg, az az érintett spanyol flották teljes bevételének 3,9 millió EUR-val (–34 %) való csökkenését vonja maga után a 2020 és 2022 közötti időszakban elért átlagbevételhez viszonyítva (a 2022. évi kifoghatóságot feltételezve). A Bizottság megjegyzi továbbá, hogy az ad-hoc szerződés keretében készült jelentés szerint annak érdekében, hogy a halászatot a jelenlegi erőkifejtés mellett 2024 végéig fenntartsák, az Atlanti-óceán ibériai vizeiben élő sávos tőkehalra vonatkozó TAC-ot 141 tonnában kellene megállapítani, és hogy ez a mennyiség a teljes bevétel kismértékű, 2,4 %-os csökkenését eredményezné. Végezetül a Bizottság megjegyzi, hogy Spanyolországot aránytalanul nagy mértékben érintené az említett TAC csökkentése, tekintettel az egymást követő évek közötti rugalmasság mechanizmusa tekintetében jelenleg fennálló függőségre. A TAC és a tagállami kvóták csökkentése mellett nehezebb lenne alkalmazni ezeket a rugalmassági mechanizmusokat.

A HTMGB értékelésének eredménye, az előző bekezdésben összefoglalt további elemek, valamint annak alapján, hogy nehezen valósítható meg, hogy minden állományt egyidejűleg az MFH szerint halásszanak, különösen olyan helyzetekben, amikor ez egy vagy több halászat idő előtti leállítását eredményezné, a Bizottság a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervet meghatározó rendelet 5. cikkének (3) bekezdése alapján a következőket javasolja:

– az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben élő sávos tőkehalra vonatkozó, 2024. évi teljes kifogható mennyiséget 96 tonnáról 132 tonnára kell növelni. Az ICES szakvéleménye szerint ez a szint megfelel a szóban forgó állomány 2022-ben, azaz a legutóbbi olyan évben kirakodott mennyiségének, amelyre vonatkozóan adatok állnak rendelkezésre. A TAC 132 tonnában történő meghatározása biztosítani fogja, hogy az ICES 8 alterületen és 9a körzetben a sávos tőkehalat érintő jelenlegi halászati terhelés ne növekedjen. Ennek hozzá kell járulnia az említett állomány biomasszájának helyreállításához, amely az ICES tudományos szakvéleményében foglalt becslések szerint jelenleg a biomassza-index küszöbértéke ($I_{trigger}$) alatt van. Emellett a végleges TAC 132 tonnában történő meghatározása lehetővé fogja tenni a szürke tőkehalra és a közönséges nyelvhalra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek halászatát. Emellett, bár ez a szint csökkenteni fogja a flották, különösen a spanyol flották teljes jövedelmét – az ad-hoc szerződés keretében készült jelentés szerint – a halászok 2024. december 8-ig folytathatják a halászatot, valamint

– ugyanazon okokból és ugyanolyan feltételek mellett, mint a 8c körzetben halászott sávos tőkehal esetében, 2024-ben az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizein a sávos tőkehal minimális állományvédelmi referenciaméretét 30 cm-ről 42 cm-re kell növelni.

Emellett a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervet meghatározó rendelet 5. cikkének (3) bekezdése értelmében javasolt megtiltani a sávos tőkehal célzott halászatát az ICES 9 és 10 alterületen és a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizein.

A kirakodási kötelezettség alóli mentesség szerinti mennyiségek további levonása

Figyelembe véve a kirakodási kötelezettség alkalmazását, az (EU) 2024/257 rendeletben meghatározott uniós kvóták figyelembe veszik a megállapított mentességeken alapuló visszadobást; ezeket a mennyiségeket nem kell kirakodni, illetve beleszámítani a kvótákba, ezért levonásra kerülnek az uniós kvótákból. A 2024-re vonatkozó levonásokat a Bizottság szolgálatai 2023 novemberében számították ki, és egy igazoló dokumentumban[13] meghatározták a számításokhoz használt megközelítést és a levonásokat.

A Bizottság szolgálatai 2023 novemberében egy hiba miatt egyes állományok esetében nem számították ki ezeket a 2024. évre vonatkozó levonásokat. A Bizottság szolgálatai már kiszámították ezeket a további levonásokat, összhangban a 2024 vonatkozásában az összes többi releváns állomány esetében már alkalmazott megközelítéssel. Ezért a Bizottság javasolja, hogy adott esetben 2024 vonatkozásában módosítsák az említett állományokra vonatkozó uniós és tagállami kvótákat a kirakodási kötelezettség alóli mentesség szerinti mennyiségek szükséges levonásának figyelembevétele érdekében.

ICCAT (az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság)

Az Európai Parlament és a Tanács 2024. március 13-án elfogadta az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó egyes állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedéseknek az uniós jogba történő átültetésére vonatkozó (EU) 2024/897 rendeletet[14].

Az (EU) 2024/897 rendelet módosítja az (EU) 2017/2107 rendelet[15] 9. cikkének (4) bekezdését, valamint 12. cikkének f) és g) pontját azáltal, hogy az utóbbi rendeletbe új rendelkezéseket illeszt be. Ezek az új rendelkezések: i. előírják, hogy a tagállamok gondoskodjanak arról, hogy hajónként egyidejűleg legfeljebb 300, működő bójával felszerelt, halcsoportosulást előidéző eszköz (FAD) legyen aktív; és ii. többek között előírják a tagállamok számára a lobogójuk alatt közlekedő erszényes kerítőhálós hajók által a halcsoportosulást előidéző eszközök körül rögzített halászeszközökre vonatkozó korábbi adatok továbbítását. Az azonos tárgyú, egymást átfedő rendelkezések elkerülése érdekében ezért helyénvaló módosítani az (EU) 2024/257 rendelet 28. cikkét.

---

13 https://oceans-and-fisheries.ec.europa.eu/document/download/fb2e7f71-b504-4c18-8921-9df35e72fe8b_en?filename=Atlantic-FOs-2024-regulation-Supporting%20document-Deductions.pdf.

14 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/897 rendelete (2024. március 13.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2017/2107 rendelet, valamint az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves gazdálkodási terv létrehozásáról szóló (EU) 2023/2053 rendelet módosításáról (HL L 2024/897, 2024.3.19., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj).

15 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2107 rendelete (2017. november 15.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról, valamint az 1936/2001/EK, az 1984/2003/EK és az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 315., 2017.11.30., 1. o.).

Az Atlanti-óceán ibériai vizeiben élő nagyszemű vörösdurbincs

Az (EU) 2023/194 rendelet 2024-re 114 tonnában állapította meg a nagyszemű vörösdurbincs *(Pagellus bogaraveo)* teljes kifogható mennyiségét az ICES 9 alterületen (az Atlanti-óceán ibériai vizei).

Az ICES 2024. augusztus 16-án közzétette az ICES 9 alterületen élő nagyszemű vörösdurbincsra vonatkozó szakvéleményét[16] 2025 és 2026 tekintetében. 2025-re és 2026-ra vonatkozóan az ICES első alkalommal adott ki szakvéleményt az említett területen élő nagyszemű vörösdurbincs két különböző állományára vonatkozóan. Az ICES kifejti, hogy ennek egyrészt az az oka, hogy a nagyszemű vörösdurbincsnak két állománya él az ICES 9 alterületen: i. az ICES 9 alterületen – kivéve a Gibraltári-szoros atlanti részét (azaz a galíciai és portugál partokat) – élő nagyszemű vörösdurbincs; és ii. a Gibraltári-szoros atlanti részén és a Földközi-tenger nyugati térségében élő nagyszemű vörösdurbincs. Az ICES másrészt kifejti, hogy Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság (GFCM) halászati tudományos tanácsadó bizottsága (SAC) által a GFCM 1 és 3 földrajzi alterületen (a Földközi-tenger nyugati része) élő nagyszemű vörösdurbincsra vonatkozóan kiadott szakvélemény a Földközi-tenger nyugati térségében és a Gibraltári-szoros atlanti részén élő nagyszemű vörösdurbincs állományára vonatkozik. Az említett állomány tekintetében továbbá a SAC 2025-re vonatkozó szakvéleményének legutóbbi tervezete[17] szerint: i. a biomassza 2011 óta a B_{lim}[18] alatt van; ii. az állomány biomasszája 2024-ben a B_{lim} 30 %-a; iii. a biomassza 2025-ben még halászat nélkül is a B_{lim} alatt marad; és iv. a halászati mortalitás jelenleg az F_{MFH}[19] közelítő érték 204 %-a. Ezenkívül az ICES a Gibraltári-szoros atlanti részén élő nagyszemű vörösdurbincs tekintetében 2025-re és 2026-ra vonatkozóan azt javasolta, hogy *„a fogások mennyiségét a lehető legkisebbre kell csökkenteni”.* Következésképpen a nagyszemű vörösdurbincsnak a Gibraltári-szoros atlanti részén 2024 hátralevő részében – az ICES 9 alterületen a nagyszemű vörösdurbincsra vonatkozóan 2024-re meghatározott teljes kifogható mennyiségnek megfelelően – folytatott halászata komoly veszélyt jelenthet az említett állományra nézve. Ezt a komoly veszélyt sürgősen kezelni kell.

Ezért a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervet meghatározó rendelet 4. cikkének (7) bekezdésével és 8. cikkének (2) bekezdésével összhangban javasolt a nagyszemű vörösdurbincs halászatának a Gibraltári-szoros atlanti részén történő mielőbbi felfüggesztése e rendelet hatálybalépését követően (azaz 2024. október 1-jétől).

---

16 https://doi.org/10.17895/ices.advice.26728699.v1.

17 A *„Benchmark session for blackspot seabream in geographical subareas 1 and 3 – Working Group on Stock Assessment of Demersal Species (WGSAD)”* (Az 1. és 3. földrajzi alterületen élő nagyszemű vörösdurbincsra vonatkozó referenciaértékkel foglalkozó ülés – A tengerfenéken élő fajok állományfelmérésével foglalkozó munkacsoport (WGSAD)” című jelentésben foglalt szakvéleménytervezet: https://www.fao.org/gfcm/technical-meetings/detail/en/c/1696537/.

18 A „B_{lim}” a szaporodóképes állomány biomasszájának referenciapontja, amely alatt a reprodukciós kapacitás csökkenhet.

19 Az „F_{MSY}” az a becsült halászati mortalitás, amely egy adott halászati gyakorlat esetén, a jelenlegi átlagos környezeti feltételek mellett MFH-t eredményez hosszú távon.

2024/0216 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2024/257 rendelet és az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2023/194 rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az (EU) 2024/257 tanácsi rendelet[20] a 2024., 2025. és 2026. évre meghatározza bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeket. Ezeket a halászati lehetőségeket a tudományos szakvélemény közzétételének figyelembevétele érdekében módosítani kell.

(2) Az (EU) 2024/1856 rendelettel[21] módosított (EU) 2024/257 rendelet az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF) 34.1.1 körzetének uniós vizeiben élő szardella *(Engraulis encrasicolus)* tekintetében a 2024. július 1-jétől 2024. szeptember 30-ig tartó időszakra 4 997 tonna ideiglenes teljes kifogható mennyiséget (TAC) állapít meg mindaddig, amíg a Nemzetközi Tengerkutatási Tanács (ICES) közzé nem teszi az ICES 9a körzetben az említett időszakban halászott szardellára vonatkozó tudományos szakvéleményét, továbbá a rendelet engedélyezi a halászat folytatását. Az említett szakvélemény 2024. június 21-i közzétételét követően az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben élő szardella tekintetében a 2024. július 1. és 2025. június 30. közötti időszakra vonatkozó végleges TAC-ot az ICES által az említett területen élő nyugati és déli állományok tekintetében javasolt szinten kell megállapítani. Ezenkívül különleges feltételt kell megállapítani, amely szerint a TAC-terület déli részén a fogások mennyisége nem haladhatja meg a 969 tonnát, összhangban az ICES-nek az adott területen élő állományra vonatkozó szakvéleményével. Figyelembe véve

[20] A Tanács (EU) 2024/257 rendelete (2024. január 10.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2023/194 rendelet módosításáról (HL L 2024/257, 2024.1.11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj).

[21] A Tanács (EU) 2024/1856 rendelete (2024. június 28.) a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2024/257 rendelet és az ilyen halászati lehetőségeket a 2023. évre meghatározó (EU) 2023/194 rendelet módosításáról (HL L 2024/1856, 2024.7.1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1856/oj).

továbbá, hogy az ideiglenes TAC keretében már előfordulhattak fogások, a 969 tonnás különleges feltétel mellett a 2024. július 1. és 2024. szeptember 30. közötti időszakban lehetővé kell tenni a TAC-terület déli részén történő szardellafogásokat, amennyiben teljesülnek bizonyos feltételek.

(3) A Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) 2024. július 29-én közzétette szakvéleményét az ICES 8c körzetben, az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF) 34.1.1 körzet uniós vizeiben élő sávos tőkehalra *(Pollachius pollachius)* vonatkozó 2024. évi TAC ICES által javasolt szinten történő fenntartásának társadalmi-gazdasági hatásáról[22]. A HTMGB jelzi a blokkoló kvóta hatálya alá tartozó fajok[23] jelenségének elkerüléséhez szükséges TAC-ok szintjét. Ezért növelni kell az (EU) 2024/257 rendeletben meghatározott 2024. évi TAC-ot. Az (EU) 2019/472 európai parlamenti és tanácsi rendelet[24] (a továbbiakban: a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervet meghatározó rendelet) 5. cikkének (3) bekezdése értelmében ezeket a TAC-okat 108 tonnában kell megállapítani az ICES 8c körzetben, illetve 132 tonnában az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizein, ami az említett szakvélemény szerint lehetővé teszi a flották számára, hogy 2024. szeptember 18-ig, illetve 2024. december 8-ig folytassák tevékenységüket, és ezáltal csökkentsék a következőket: i. a blokkoló kvóta hatálya alá tartozó fajok jelensége és az érintett halászatok idő előtti leállítása; és ii. a halászati ágazatra gyakorolt kapcsolódó társadalmi-gazdasági hatás.

(4) Egyes további állományok esetében 2024 vonatkozásában módosítani kell az uniós és a tagállami kvótákat is a kirakodási kötelezettség alóli mentesség szerinti mennyiségek szükséges levonásának figyelembevétele érdekében.

(5) Az Európai Parlament és a Tanács 2024. március 13-án elfogadta az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó egyes állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedéseknek az uniós jogba történő átültetésére vonatkozó (EU) 2024/897 rendeletet[25]. Az (EU) 2024/897 rendelet módosítja az (EU) 2017/2107 rendelet[26] 9. cikkének (4) bekezdését, valamint 12. cikkének f) és g) pontját azáltal, hogy az utóbbi rendeletbe új rendelkezéseket illeszt be. Az azonos tárgyú,

---

22 https://doi.org/10.17895/ices.advice.21841014.v1.

23 „A blokkoló kvóta hatálya alá tartozó faj” olyan fajt jelent, amelynek esetében nem áll rendelkezésre kvóta, aminek következtében egy vagy több halászhajó is arra kényszerülhet, hogy leállítsa a halászati tevékenységét még abban az esetben is, ha más fajokra még rendelkezik kvótával.

24 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/472 rendelete (2019. március 19.) a nyugati vizekben és a szomszédos vizekben halászott állományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, az (EU) 2016/1139 és az (EU) 2018/973 rendelet módosításáról, valamint a 811/2004/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK és az 1300/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 83., 2019.3.25., 1. o.).

25 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/897 rendelete (2024. március 13.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2017/2107 rendelet, valamint az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves gazdálkodási terv létrehozásáról szóló (EU) 2023/2053 rendelet módosításáról (HL L 2024/897, 2024.3.19., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj).

26 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2107 rendelete (2017. november 15.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról, valamint az 1936/2001/EK, az 1984/2003/EK és az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 315., 2017.11.30., 1. o.).

egymást átfedő rendelkezések elkerülése érdekében ennek megfelelően módosítani kell az (EU) 2024/257 rendelet 28. cikkét.

(6) Az (EU) 2023/194 rendelet 2024-re 114 tonnában állapította meg a nagyszemű vörösdurbincs *(Pagellus bogaraveo)* teljes kifogható mennyiségét az ICES 9 alterületen. Az ICES 2024. augusztus 16-án közzétette az erre az állományra vonatkozó szakvéleményét 2025 és 2026 tekintetében. 2025-re és 2026-ra vonatkozóan az ICES első alkalommal adott ki szakvéleményt az említett területen élő nagyszemű vörösdurbincs két különböző állományára vonatkozóan. Az ICES kifejti, hogy ennek egyrészt az az oka, hogy a nagyszemű vörösdurbincsnak két állománya él az ICES 9 alterületen: i. az ICES 9 alterületen – kivéve a Gibraltári-szoros atlanti részét (azaz a galíciai és portugál partokat) – élő nagyszemű vörösdurbincs; és ii. a Gibraltári-szoros atlanti részén és a Földközi-tenger nyugati térségében élő nagyszemű vörösdurbincs. Az ICES másrészt kifejti, hogy Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság (GFCM) halászati tudományos tanácsadó bizottsága (SAC) által a GFCM 1 és 3 földrajzi alterületen (a Földközi-tenger nyugati része) élő nagyszemű vörösdurbincsra vonatkozóan kiadott szakvélemény a Földközi-tenger nyugati térségében és a Gibraltári-szoros atlanti részén élő nagyszemű vörösdurbincs állományára vonatkozik. Az említett állomány tekintetében továbbá a SAC 2025-re vonatkozó szakvéleményének legutóbbi tervezete szerint: i. a biomassza 2011 óta a B_{lim}[27] alatt van; ii. az állomány biomasszája 2024-ben a B_{lim} 30 %-a; iii. a biomassza 2025-ben még halászat nélkül is a B_{lim} alatt marad; és iv. a halászati mortalitás jelenleg az F_{MFH}[28] közelítő érték 204 %-a. Ezenkívül az ICES a Gibraltári-szoros atlanti részén élő nagyszemű vörösdurbincs tekintetében 2025-re és 2026-ra vonatkozóan azt javasolta, hogy *„a fogások mennyiségét a lehető legkisebbre kell csökkenteni”.* Következésképpen a nagyszemű vörösdurbincsnak a Gibraltári-szoros atlanti részén 2024 hátralevő részében – az ICES 9 alterületen a nagyszemű vörösdurbincsra vonatkozóan 2024-re meghatározott teljes kifogható mennyiségnek megfelelően – folytatott halászata komoly veszélyt jelenthet az említett állományra nézve. Ezt a komoly veszélyt sürgősen kezelni kell. Ezért a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervet meghatározó rendelet 4. cikkének (7) bekezdésével és 8. cikkének (2) bekezdésével összhangban a nagyszemű vörösdurbincs halászatát a Gibraltári-szoros atlanti részén fel kell függeszteni.

(7) Az (EU) 2024/257 és az (EU) 2023/194 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(8) E rendeletnek az (EU) 2024/257 rendelet rendelkezéseit i. az ICES 8c körzetben, az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben élő sávos tőkehal (kivéve a célzott halászat tilalmát) és ii. az ICCAT tekintetében módosító rendelkezéseit 2024. január 1-jétől kell alkalmazni, a módosított rendelkezések alkalmazási időszakával összhangban. Az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben élő szardellára vonatkozó TAC-ot 2024. július 1-jétől kell alkalmazni, szintén a módosított rendelkezés alkalmazási időszakával összhangban. Az ilyen visszamenőleges hatályú alkalmazás nem sérti a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvét, mivel a halászati lehetőségek mértéke nem változik vagy nagyobb lesz.

---

27 A „B_{lim}” a szaporodóképes állomány biomasszájának referenciapontja, amely alatt a reprodukciós kapacitás csökkenhet.

28 Az „F_{MSY}” az a becsült halászati mortalitás, amely egy adott halászati gyakorlat esetén, a jelenlegi átlagos környezeti feltételek mellett MFH-t eredményez hosszú távon.

(9) Tekintettel annak fontosságára, hogy a halászati tevékenységek ne szakadjanak meg, e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon kell hatályba lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2024/257 rendelet módosításai

Az (EU) 2024/257 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 12a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„12a. cikk

A sávos tőkehalra vonatkozó intézkedések az ICES 8a–8e körzetben, az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizein

42 cm-es minimális állományvédelmi referenciaméret alkalmazandó a következőkre:

a) az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben fogott sávos tőkehal; valamint

b) az ICES 8c körzetben, az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben fogott sávos tőkehal.”

2. A 28. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„28. cikk

A trópusi tonhalfélékre vonatkozó, halcsoportosulást előidéző eszközök

(1) 2024. január 1. és március 12. között tilos a halcsoportosulást előidéző eszközök használata az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen.

(2) 2023. december 17. és 2023. december 31. között a tagállamok biztosítják, hogy halászhajóik ne telepítsenek halcsoportosulást előidéző eszközöket.”

3. Az 59. cikk aa) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„aa) a 12a. cikk a) pontját 2024. július 1-jétől 2024. december 31-ig, illetve addig az időpontig kell alkalmazni, amikor az (EU) 2019/1241 rendelet 15. cikkének (2) bekezdésével összhangban elfogadott, az említett rendelet VII. melléklete A. részének az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben halászott sávos tőkehalra vonatkozó minimális állományvédelmi referenciaméret tekintetében történő módosításáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus alkalmazandóvá válik, attól függően, hogy melyik következik be korábban;”

4. Az 59. cikk a következő ab) ponttal egészül ki:

„ab) a 12a. cikk b) pontját 2024. október 1-jétől 2024. december 31-ig, illetve addig az időpontig kell alkalmazni, amikor az (EU) 2019/1241 rendelet 15. cikkének (2)

bekezdésével összhangban elfogadott és az említett rendelet VII. melléklete A. részének az ICES 9 és 10 alterületen, illetve a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben halászott sávos tőkehalra vonatkozó minimális állományvédelmi referenciaméret tekintetében történő módosításáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus alkalmazandóvá válik, attól függően, hogy melyik következik be korábban;”

5. Az 59. cikk a következő ia) ponttal egészül ki:

„ia) az IA. melléklet A. részében a 18. és 19. táblázat 1. lábjegyzetét 2024. október 1-jétől 2024. december 31-ig kell alkalmazni;”

6. Az IA. melléklet A. része e rendelet I. melléklete I. részének megfelelően módosul.

7. Az IA. melléklet B. része e rendelet I. melléklete II. részének megfelelően módosul.

2. cikk

Az (EU) 2023/194 rendelet módosításai

Az (EU) 2023/194 rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 59. cikk a következő ha) és hb) ponttal egészül ki:

„ha) az IA. melléklet E. részében található, az ICES 9 alterület uniós és nemzetközi vizeiben élő nagyszemű vörösdurbincsra *(Pagellus bogaraveo)* vonatkozó táblázat 1. lábjegyzetét 2024. január 1-jétől 2024. december 31-ig kell alkalmazni;

hb) az IA. melléklet E. részében található, az ICES 9 alterület uniós és nemzetközi vizeiben élő nagyszemű vörösdurbincsra *(Pagellus bogaraveo)* vonatkozó táblázat 2. lábjegyzetét 2024. október 1-jétől 2024. december 31-ig kell alkalmazni;”

2. Az IA. melléklet E. része e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

3. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

2024. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök